

# Vita della mia vita

Vincenzo Ruffo (c.1508-1587)

*Il terzo libro de madrigali a 4 voci* (Antonio Gardano press, Venice, 1560)

Canto

Vi - ta del - la mia vi - ta, A - ve-te pur gran tor - to,

Alto

Vi - ta del - la mia vi - ta, A - ve-te pur gran

Tenore

Vi - ta del - la mia vi - ta, A - ve-te pur gran

Basso

Vi - ta del - la mia vi - ta, A - ve-te pur gran

5

a - ve-te pur gran tor - to A non mi dar a - i - ta, a non mi dar

tor - to, a - ve-te pur gran tor - to A non mi dar a - i - ta, a non mi dar

tor - to, a - ve-te pur gran tor - to A non mi dar a - i - ta, a non mi dar a -

tor - to, a - ve-te pur gran tor - to A non mi dar a - i - ta, a non mi dar a - i - ta,

10

a - i - ta, Poi - ché son qua - si mor - to, poi - ché son qua - si mor - to. Se pur vo - le - te al fin, don -

a - i - ta, Poi - ché son qua - si mor - to, poi - ché son qua - si mor - to. Se pur vo - le - te al fin, don -

- i - ta, Poi - ché son qua - si mor - to, poi - ché son qua - si mor - to. Se pur vo - le - te al fin, don -

Poi - ché son qua - si mor - to, poi - ché son qua - si mor - to. Se pur vo - le - te al fin, don -

Set by Allen Garvin (aurvondel@gmail.com) (ver. 2023-05-19) CC BY-NC 2.5

15

na, ch'io mo-ra, La - scia - te, l'al-ma mia, ch'in voi di - mo - ra, la-scia-te, l'al-ma

na, ch'io mo-ra, La - scia - te, l'al-ma mia, ch'in voi di-mo - ra, la-scia-te, l'al - ma mia,

na, ch'io mo - ra, se pur vo-le-te al fin, don-na, ch'io mo - ra, La-scia-te, l'al - ma mia,

na, ch'io mo-ra, La - scia - te, l'al-ma mia, ch'in voi di - mo - ra, la-scia-te, l'al - ma mia,

20

6  
2

mia, ch'in voi di - mo - ra, la-scia-te, l'al-ma mia, ch'in voi di - mo - ra.

ch'in voi di - mo - ra, la - scia-te, l'al - ma mia, ch'in voi di - mo - ra.

ch'in voi di - mo - ra, la - scia-te, l'al - ma mia, ch'in voi di - mo - ra.

ch'in voi di - mo - ra, la - scia-te, l'al - ma mia, ch'in voi di - mo - ra.

Vita della mia vita,  
avete pur gran torto  
a non mi dar aita,  
poiché son quasi morto.  
Se pur volete al fin, donna, ch'io mora,  
lasciate, l'alma mia, ch'in voi dimora.

Life of my life,  
You are very wrong  
to not give me aid,  
as I'm almost dead;  
If you really wish at last, Lady, that I die,  
Free my soul, that in you dwells.

*translation by editor*